

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2013/29575]

**3 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 août 2013
portant exécution du décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse en Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la jeunesse de la Communauté française, tel que modifié par le décret du 4 juillet 2013;

Vu le décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et de leurs fédérations;

Vu le décret du 26 mars 2009 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux organisations de jeunesse;

Vu l'arrêté du 29 août 2013 portant exécution du décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse en Communauté française;

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1^{er} octobre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 octobre 2013;

Sur la proposition de la Ministre de la Jeunesse;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le chapitre IV, l'arrêté du 29 août 2013 portant exécution du décret du 14 novembre 2008 instaurant le Conseil de la Jeunesse en Communauté française le second alinéa de l'article 20 est supprimé.

Art. 2. Dans le chapitre IV, section 1^{re}, article 21 du même arrêté, le 3^{ème} tiret est supprimé.

Art. 3. Dans le chapitre IV du même arrêté, la section 3 est remplacée par ce qui suit :

« Section 3 – du processus électoral.

Article 27. § 1^{er}. Les élections des membres effectifs de l'assemblée générale du Conseil de la Jeunesse se déroulent du 7 octobre 2013 à 6 heures au 19 octobre 2013 à minuit. Elles portent sur les candidatures publiées telles que visées par l'article 23 du présent arrêté.

§ 2. Le vote est ouvert à tous les jeunes domiciliés dans une des zones citées à l'article 3/1, § 1^{er}, du décret et âgés d'au moins 16 ans et de moins de 31 ans à la date du 1^{er} octobre 2013. Il s'effectue exclusivement par vote papier.

§ 3. Le processus de vote est composé des étapes suivantes :

1. une personne mandatée par la commission électorale inscrit l'électeur sur la liste des électeurs telle que visée au § 4;

2. un seul vote est autorisé par électeur. La personne mandatée vérifie que l'électeur n'apparaît pas déjà sur la liste;

3. un bulletin de vote tel que décrit au § 5 du présent article est remis à l'électeur;

4. l'électeur vote à bulletin secret pour un maximum de 4 candidats;

5. l'électeur dépose son bulletin de vote dans une urne telle que visée au § 6 du présent article.

§ 4. La liste des électeurs est ouverte sur une plateforme sécurisée de documents en ligne et accessible dans chaque bureau de vote. L'accès à cette plateforme est autorisé aux seuls membres de la commission électorale ou aux personnes qu'elle a mandatées. La liste des électeurs ainsi constituée permet de vérifier que chaque électeur use de son droit de vote pour la première et unique fois.

§ 5. Chaque bulletin de vote utilisé pour le scrutin comprend la liste de tous les candidats.

Chaque bulletin de vote dispose d'un cachet officiel apposé par le membre de la commission électorale ou la personne mandatée par la commission électorale avant la remise de ce bulletin de vote dans les mains de l'électeur. Lors du dépouillement, seuls les bulletins munis de ce cachet pourront être validés.

§ 6. Les urnes sont scellées par deux cadenas dont les clés sont remises à deux membres différents de la commission électorale. Les urnes scellées sont stockées jusqu'au lundi 21 octobre 2013 dans un local du Ministère de la Communauté française. La commission électorale est chargée dans les 3 jours ouvrables après la fin du scrutin de dépouiller les bulletins de vote.

Article 28. Chaque électeur vote en son nom propre, une seule fois et pour un maximum de 4 candidats parmi ceux visés par l'article 23 du présent arrêté. Le respect de l'éthique du vote personnel garantit la crédibilité et la légitimité tant des candidats que du Conseil de la Jeunesse.

Les électeurs qui souhaitent voter pour moins de 4 candidats sont informés des conséquences du nombre de voix qu'ils utilisent sur le poids de leur vote dans les résultats du scrutin.

Article 29. Les élections se déroulent dans un bureau de vote, dans le respect des procédures et conditions énoncées aux articles 30 et 31.

Article 30. § 1^{er}. Le Conseil de la Jeunesse met en place des bureaux de vote. Toute association de jeunesse et toute commune qui souhaite organiser un bureau de vote peut également le mettre en place. Il doit pour se faire se signaler auprès du Conseil de la Jeunesse.

§ 2. Le Conseil de la Jeunesse, les associations et les communes qui mettent en place un bureau de vote s'engagent préalablement à respecter les conditions générales suivantes :

— disposer d'un ordinateur avec connexion internet permettant d'accéder à la liste des électeurs visée à l'article 27, § 4;

- mobiliser les électeurs, dans des conditions respectueuses du secret du vote et de la neutralité des bureaux de vote;
- assurer la publicité de l'élection, sa participation et les modalités générales de l'organisation de l'élection au niveau local (lieu, heures,...);
- assurer un accès au dispositif de vote pour une période de quatre heures au minimum;
- désigner un président et deux assesseurs dont l'un occupe un poste de responsabilité dans l'association qui accueille le bureau de vote, le deuxième est extérieur à l'association et le troisième est un membre ou représentant de la commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre;
- fournir, à la demande de la Commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre, toute information permettant d'évaluer la conformité du bureau de vote au cadre qu'elle aura fixé.

§ 3. Les associations et les communes visées au § 1^{er} peuvent introduire leur demande d'ouverture d'un bureau de vote auprès du Conseil de la Jeunesse jusqu'au 15 octobre 2013.

Elles communiquent leur adresse ainsi que les jours et heures d'ouverture en vue de l'organisation du scrutin.

§ 4. Le Conseil de la Jeunesse diffuse sur son site internet la liste des bureaux de vote qui répondent aux conditions visées aux § 1^{er} à 2 du présent article. Cette liste peut être fournie en version papier par le Conseil de la jeunesse sur simple demande.

Article 31. L'organisation du vote dans les bureaux susmentionnés a lieu entre le 7 octobre et le 19 octobre 2013.

Préalablement à l'ouverture du bureau de vote, le président et les assesseurs visés à l'article 30, § 1^{er}, signent une déclaration sur l'honneur fournie par la Commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre, par lesquels ils s'engagent à respecter et faire observer le présent règlement.

Les conditions de vote doivent garantir le secret du vote.

Article 32. Il appartient à la commission électorale visée par la section 5 du présent chapitre de contrôler si les procédures de vote garantissant la transparence et le secret du vote sont respectées et, le cas échéant, de prendre des mesures. »

Art. 4. L'article 37, § 1^{er}, alinéa 2, 3^e tiret est complété comme suit : « Elle est seule habilitée à interpréter les dispositions du chapitre IV du même arrêté du présent arrêté pendant l'ensemble du processus électoral. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 4 octobre 2013.

Bruxelles, le 3 octobre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29575]

3 OKTOBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 augustus 2013 houdende uitvoering van het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd bij het decreet van 4 juli 2013;

Gelet op het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en huisvestingscentra en van informatiecentra voor jongeren en van hun federaties;

Gelet op het decreet van 26 maart 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van de jeugdorganisaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 augustus 2013 houdende uitvoering van het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap;

Gelet op de wetten betreffende de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 oktober 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 3 oktober 2013;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In hoofdstuk IV van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 augustus 2013 houdende uitvoering van het decreet van 14 november 2008 tot instelling van de Jeugdraad in de Franse Gemeenschap, wordt het tweede lid van artikel 20 geschrapt.

Art. 2. In hoofdstuk IV, afdeling 1, artikel 21 van hetzelfde besluit wordt het derde streepje geschrapt.

Art. 3. In hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt afdeling 3 vervangen als volgt :

“Afdeling 3 - Het verkiezingsproces.

Art. 27. § 1. De verkiezingen van de werkende leden van de algemene vergadering van de Jeugdraad vinden plaats van 7 oktober 2013 om 6 uur tot 19 oktober 2013 om middernacht. Ze hebben betrekking op de bekendgemaakte kandidaatstellingen, zoals bedoeld in artikel 23 van dit besluit.

§ 2. De stemming is open voor alle jongeren die hun woonplaats hebben in één van de zones bedoeld in artikel 3/1, § 1, van het decreet en die minstens 16 jaar oud zijn en die jonger zijn dan 31 jaar op de datum van 1 oktober 2013. De stemming gebeurt op papier.

§ 3. Het proces van de stemming bestaat uit de volgende stappen :

1. een persoon, afgevaardigd door de verkiezingscommissie, schrijft de kiezer in op de lijst van de kiezers, zoals bedoeld in § 4;
2. één enkele stemming per kiezer wordt toegelaten. De afgevaardigde persoon zorgt ervoor dat de kiezer niet al op de lijst staat;
3. het stembriefje, zoals beschreven in § 5 van dit besluit, wordt aan de kiezer overhandigd;
4. de kiezer stemt bij geheime stemming voor hoogstens 4 kandidaten;
5. de kiezer stopt zijn stembriefje in een stembus, zoals bedoeld in § 6 van dit artikel.

§ 4. De lijst van de kiezers wordt geopend op een beveiligd platform van documenten online dat in elk stembureau toegankelijk is. De toegang tot dit platform wordt slechts toegelaten aan de leden van de verkiezingscommissie of aan de personen die ze afgevaardigd heeft. De zodanig opgestelde lijst van de kiezers maakt het mogelijk om na te kijken dat elke kiezer zijn stemrecht gebruikt voor de eerste en enige keer.

§ 5. Elk stembriefje dat gebruikt wordt voor de stemming omvat de lijst van al de kandidaten. Elk stembriefje beschikt over een officiële stempel die gezet wordt door het lid van de verkiezingscommissie of de persoon die afgevaardigd wordt door de verkiezingscommissie voor de overhandiging van dit stembriefje aan de kiezer. Bij de telling zullen enkel de stembriefjes met deze stempel gevalideerd kunnen worden.

§ 6. De stembussen worden verzegeld van twee hangsloten waarvan de sleutels aan twee verschillende leden van de verkiezingscommissie worden overhandigd. De verzegelde stembussen worden tot maandag 21 oktober 2013 opgeslagen in een lokaal van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. De verkiezingscommissie wordt binnen de drie werkdagen na het einde van de stemmingprocedure belast met de telling van de stembriefjes.

Art. 28. Elke kiezer stemt in zijn eigen naam, één keer en voor een maximum van vier kandidaten onder deze bedoeld in artikel 23 van dit besluit. De inachtneming van de ethiek van de persoonlijke stemming garandeert de geloofwaardigheid en de legitimititeit zowel van de kandidaten als van de Jeugdraad.

De kiezers die voor minder dan vier kandidaten wensen te stemmen, worden op de hoogte gebracht van de gevolgen van het aantal stemmen die ze gebruiken op het gewicht van hun stemming in de resultaten van de stemming.

Art. 29. De verkiezingen vinden plaats in een stembureau, mits inachtneming van de procedures en de voorwaarden opgesomd in de artikelen 30 en 31.

Art. 30. § 1. De Jeugdraad richt de stembureaus in. Elke jeugdvereniging en elke gemeente die wenst een stembureau op te richten, kan het ook zelf inrichten. Daartoe moet ze dit melden aan de Jeugdraad.

§ 2. De Jeugdraad, de verenigingen en de gemeentes die een stembureau inrichten, moeten zich er voorafgaandelijk toe verbinden de volgende algemene voorwaarden in acht te nemen :

- over een computer met internetaansluiting beschikken om toegang te hebben tot de lijst van de kiezers bedoeld in artikel 27, § 4;
- de kiezers mobiliseren, binnen de voorwaarden die de geheimhouding van de stemming in acht nemen alsook de neutraliteit van de stembureaus;
- voor de publiciteit van de verkiezing zorgen, zijn deelneming en de nadere algemene regels voor de inrichting van de verkiezing op lokaal niveau (plaats, uren,...);
- voor een toegang zorgen tot het stemmingssysteem voor een periode van minimum vier uur;
- aanwijzing van een voorzitter en van twee bijzitters waaronder één een verantwoordelijkheidsambt bekleedt in de vereniging waarin het stembureau wordt georganiseerd, de tweede van buiten de vereniging komt en de derde een lid of een vertegenwoordiger is van de verkiezingscommissie bedoeld bij afdeling 5 van dit hoofdstuk;
- op aanvraag van de Verkiezingscommissie bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk enige informatie bezorgen die toelaat de overeenstemming van het stembureau met het kader dat ze bepaald zal hebben, te evalueren.

§ 3. De verenigingen en de gemeenten bedoeld in § 1 kunnen hun aanvraag om opening van een stembureau tot 15 oktober 2013 bij de Jeugdraad indienen. Ze delen hun adres mede alsook de dagen en de openingsuren met het oog op de inrichting van de stemming.

§ 4. De Jeugdraad maakt de lijst bekend, op zijn website, van de stembureaus die aan de voorwaarden bedoeld in §§ 1 tot 2 van dit artikel beantwoorden. Deze lijst kan bezorgd worden op papier door de Jeugdraad op aanvraag.

Art. 31. De inrichting van de stemming in de bovenvermelde bureaus vindt plaats tussen 7 oktober en 19 oktober 2013.

Vooraleer hun stembureau te openen, ondertekenen de voorzitter en de bijzitters bedoeld in artikel 30, § 1, een verklaring op ere die door de Verkiezingscommissie bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk bezorgd wordt, waardoor ze er zich toe verbinden dit reglement in acht te nemen en doen naleven.

De voorwaarden van de stemming moeten de geheimhouding van de stemming garanderen.

Art. 32. Het komt de Verkiezingscommissie bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk toe, na te gaan of de stemmingsprocedures tot waarborg van de doorzichtigheid en de geheimhouding van de stemming in acht worden genomen en, desgevallend, maatregelen te treffen.”.

Art. 4. Artikel 37, § 1, tweede lid, derde streepje wordt aangevuld als volgt : "Zij alleen is gerechtigd om de bepalingen van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit tijdens het hele verkiezingsproces uit te leggen.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 4 oktober 2013.

Brussel, 3 oktober 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE
De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK